

EXPORT ANIMAL HEALTH CERTIFICATE WITH REGARD TO OVINE AND CAPRINE SPECIES FOR SLAUGHTERING FROM ESTONIA TO LEBANON

LOOMATERVISE SERTIFIKAAT EESTIST LIIBANONI EKSPORDITAVATELE LAMMASTELE JA KITSEDELE

Certificate No/Sertifikaadi Nr.: _____

Country of origin /Päritoluriik:.....

Ministry / Ministeerium:

Competent Authority / Pädev asutus:

1. NUMBER OF ANIMALS/LOOMADE ARV

2. IDENTIFICATION OF ANIMALS /LOOMADE IDENTIFITSEERIMINE:

<i>Identification No Identifitseerimisnumber</i>	<i>Species /Liik</i>	<i>Breed / Tõug</i>	<i>Date of birth Sünnaeag</i>	<i>Sex / Sugu</i>

3. ORIGIN OF ANIMALS /LOOMADE PÄRITOLU:

Names and addresses of farms of origin /Päritolufarmide nimed ja aadressid:

.....

4. DESTINATION OF ANIMALS /LOOMADE SIHTKOHT:

Place of loading /Laadimiskoht:

.....

Place of destination /Sihtkoht:

.....

By railway wagon/lorry/aircraft/ship /raudteevaguniga/lennukiga/laevaga:.....

.....

Name and address of consignor /Saatja nimi ja aadress:

.....

Name and address of consignee /Saaja nimi ja aadress:.....

.....

5. HEALTH INFORMATIONS /:

I the undersigned official veterinarian certify that the animals described above meet all the requirements mentioned in the sanitary attestation, as follows/ Mina, allakirjutanud riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad kõikidele järgnevatele sertifikaadis sätestatud nõuetele:

I. COUNTRY AND ZONE OF ORIGIN /

1. *The country or zone of origin is free from foot and mouth disease, lumpy skin disease, pest des petits ruminants, rinderpest, vesicular stomatitis, bluetongue, and sheep and goat pox, no vaccination against these diseases has been carried out during the last 25 years/ päritolumaa või – piirkond on vaba suu- ja sõrataudist, nodulaarsest dermatiidist, väikemäletsejalist katkust, veiste katkust, vesikulaarsest stomatiidist, lammaste katarraalsest palavikust ning lammaste ja kitsede rõugetest, nende haiguste vastu pole vaktsineerimisi teostatud viimase 25 aasta jooksul.*
2. *The country has a compulsory system of prophylaxis with a flock classification in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code for caprine and ovine brucellosis/Riigil on kohtustuslik profülaktiline süsteem koos karja klassifitseerimisega kooskõlas OIE Maismaaloomade Tervishoiu koodeksi nõuetega seoses lammaste ja kitsede brutselloosiga,*
3. *The country is free from Theileriosis, Surra (Trypanosoma evansi), heartwater and new world screwworm/ Riik on vaba teilerioosist, trüpanosomiaasist, riketsioosist hüdoperikardiidist, müüaasist,*
4. *The use of anabolic or hormonal growth promoters is forbidden for feeding ruminants in accordance to Directive 96/22/EC/Anaboolsete või hormonaalsete kasvustimulaatorite kasutamine loomade söötmisel on keelatud vastavalt Direktiivile 96/22/EÜ,*
5. *The country implements every year a national survey plan for investigation of residues of veterinary drugs, growth promoters and environmental contaminants in meat in accordance to Directive 96/23/EC/ Riik viib iga-aastaselt läbi riiklikus loomatauditõrje programmis ettenähtud uuringuid ravimijääkide-, kasvustimulaatorite- ja looduslikku päritolu saasteainete sisaldusele lihas vastavalt Direktiivile 96/22/EÜ,*
6. *On basis of the control scheme on radioactivity implemented according to EC regulations, the animals were raised in a region showing rates of radioactivity in the collected milk lower than the authorized level/ Vastavalt EU seadusandlusele rakendatavatele radioaktiivsuse taseme kontrollskeemile on loomad kasvatatud piirkonnas, kus kogutud piima radioaktiivsuse näitajate tase on madalam lubatud tasemest.*

II. HERDS OF ORIGIN /PÄRITOLUKARI

The animals come from flocks / Loomad pärinevad karjadest:

1. *In which no cases of scrapie have been reported during the last 25 years/ kus pole täheldatud scrapie juhtumeid viimase 25 aasta jooksul,*
2. *No case of bluetongue has been recorded in the herd of origin for a period of at least 60 days prior to the date of the dispatch/ kus pole tuvastatud lammaste katarraalse palaviku juhtumeid 60 päeva jooksul enne loomade ärasaatmist,*
3. *In which no cases of tuberculosis, paratuberculosis, or brucellosis (B. abortus, B. melitensis, B. ovis) have been reported/ kus pole tuvastatud järgmiste haiguste juhtumeid: tuberkuloos, paratuberkuloos või brutselloos (B. abortus, B. melitensis, B. ovis),*
4. *In which no cases of rabies and anthrax have been reported during last 6 months/ kus pole viimase 6 kuu jooksul tuvastatud marutaudi ning siberi katku juhtumeid,*

5. *In which no cases of Maedi - Visna, Caprine arthritis/encephalitis, pulmonary adenomatosis or contagious agalactia of sheep and goats have been reported during the last 12 months / Kus pole viimase 12 kuu jooksul tuvastatud Maedi – Visna haigust, kitsede artriiti/entsefaliiti, kopsu adenomatoosi või lambaste ja kitsede nakkavat agalaktiat.*

III. EXPORTED ANIMALS /EKSPORDITAVAD LOOMAD

1. *The animals have been reared in the country of origin since their birth and do not originate from a country where the Lebanese regulations impose a ban on exports of ovine and caprine Species to Lebanon/ Loomad on kasvanud riigis sündimisest saadik ning ei pärine riigist, millele on Liibanoni seadusandluse alusel kehtestatud lammaste ja kitsede ekspordipiirangud,*
2. *The animals are not to be destroyed under a national contagious or infectious disease eradication programme / Loomi pole hävitatud vastavalt riiklikule loomatauditõrje programmile,*
3. *The animals do not show any clinical signs of contagious disease / Loomadel puuduvad nakkushaiguste kliinilised tunnused,*
4. *They have been dispatched directly from the holdings of origin to their final destination without passing through any livestock market, exhibition places or assembly points except those meeting the requirements for export to Lebanon / Nad on saadetud otse päritolumajanditest sihtkohta läbimata ühtegi loomaturgu, näituseplatsi või kogumiskohta, välja arvatud need, mis vastavad Liibanoni ekspordinõuetele,*
5. *Exported animals have not been in contact nor transported with other animals of different health status, and they will be dispatched using transport means that have been thoroughly cleansed and disinfected before loading in full compliance with the international norms regarding animal transport / Eksporditavad loomadel pole olnud kokkupuuteid ja neid pole transporditud koos teiste loomadega, kes omavad teistsugust tervisealast staatust ja nende lähetamiseks kasutatav transpordivahend on täielikult puhastatud ja desinfitseeritud enne laadimist täielikus vastavuses rahvusvahelistele loomade veo nõuetele.*

IV. Carrier's Certificate/ Vedaja sertifikaat

1. *Vehicles used for the transportation of cattle have been properly cleansed and fully disinfected before loading with products officially approved by the veterinary authorities/ Kariloomade vedamiseks kasutatavad sõidukid on enne karja pealelaadimist põhjalikult puhastatud ja täielikult desinfitseeritud vahenditega, mis on veterinaarasutuse poolt ametlikult lubatud.*
2. *Regarding Bluetongue/ lammaste katarraalse palavikuga seonduvalt: Animals and the means in which they are transported were treated with authorised insecticides and/or repellents/ Loomad ja transpordivahendid on töödeldud lubatud putukatõrjevahenditega/või peletajatega _____(insert name of the product/ sisesta vahendi nimetus) on _____(insert date/ sisesta kuupäev), at _____(insert time/ sisesta kellaeg) during the transportation and at the time of shipment after adequate cleaning and disinfection/ transportimisel ja saadetise lähetamisel peale piisavat puhastamist ja desinfitseerimist.*

This certificate is valid for ten days from the date of loading. In case of sea shipment the time is prolonged by the duration of ship travel / Sertifikaat on kehtiv kümme päeva alates laadimisest kuupäevast. Meretranspordi korral pikeneb kehtivusaeg laevareisi aja võrra.

Done at/ Välja anud (Place /Koht) / , on (Date /Kuupäev) /:

Official Stamp / Pitsat

*Name, qualification and signature of the Official Veterinarian/
Veterinaarametniku nimi, kvalifikatsioon ja allkiri*

END OF CERTIFICATE/ SERTIFIKAADI LÕPP